

<b>STN</b>	<b>Bezpečnosť strojov Prevencia a ochrana pred požiarom (ISO 19353: 2019)</b>	<b>STN EN ISO 19353</b>  83 3390
------------	---	--

Safety of machinery - Fire prevention and fire protection (ISO 19353:2019)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/19

Obsahuje: EN ISO 19353:2019, ISO 19353:2019

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN ISO 19353 (83 3390) z mája 2016

**129081**

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 19353**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2019

ICS 13.110

Supersedes EN ISO 19353:2016

English Version

**Safety of machinery - Fire prevention and fire protection  
(ISO 19353:2019)**Sécurité des machines - Prévention et protection  
contre l'incendie (ISO 19353:2019)Sicherheit von Maschinen - Vorbeugender und  
abwehrender Brandschutz (ISO 19353:2019)

This European Standard was approved by CEN on 21 January 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN ISO 19353:2019 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered .....</b>	<b>4</b>

## **European foreword**

This document (EN ISO 19353:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 199 "Safety of machinery" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 114 "Safety of machinery" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 19353:2016.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **Endorsement notice**

The text of ISO 19353:2019 has been approved by CEN as EN ISO 19353:2019 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/396 Mandate to CEN and CENELEC for Standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2006/42/EC**

Essential Requirement of Directive	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks/Notes
Essential Requirement 1.5.6 with regard to identification of the protective measures available for risk reduction	Clauses 4 to 7	None

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

# INTERNATIONAL STANDARD

# ISO 19353

Third edition  
2019-01

---

---

## **Safety of machinery — Fire prevention and fire protection**

*Sécurité des machines — Prévention et protection contre l'incendie*



Reference number  
ISO 19353:2019(E)

© ISO 2019

**ISO 19353:2019(E)****COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Fire hazards</b> .....	<b>3</b>
4.1 General.....	3
4.2 Combustible materials.....	4
4.3 Oxidizers.....	4
4.4 Ignition sources.....	4
<b>5 Strategy for fire risk assessment and risk reduction</b> .....	<b>5</b>
5.1 General.....	5
5.2 Determination of the limits of the machinery.....	7
5.3 Identification of fire hazards.....	7
5.4 Risk estimation.....	8
5.5 Risk evaluation.....	9
5.6 Risk reduction.....	10
5.6.1 General.....	10
5.6.2 Inherently safe design measures.....	10
5.6.3 Safeguarding.....	11
5.6.4 Complementary protective measures.....	11
<b>6 Procedure for the selection of complementary protective measures</b> .....	<b>12</b>
6.1 General.....	12
6.1.1 Use of the procedure.....	12
6.1.2 Determination of the residual risk level.....	13
6.1.3 Specification of requirements for the choice of fire detection and fire suppression system.....	13
6.1.4 Specification of safety and performance requirements.....	13
6.1.5 Selection of system parts and suitable fire-extinguishing agent.....	13
6.1.6 Decision on the need for further complementary protective measures.....	13
6.1.7 Validation.....	13
6.2 Selection of the fire prevention and protection system in relation to the expected risk level.....	13
6.2.1 General.....	13
6.2.2 Injury to persons.....	14
6.2.3 Safety considerations.....	14
6.2.4 Selection of system parts.....	14
6.2.5 Selection of fire-extinguishing agent.....	14
6.2.6 Validation.....	15
<b>7 Information for use</b> .....	<b>15</b>
<b>Annex A (informative) Examples of machines and their typical fire-related hazards</b> .....	<b>17</b>
<b>Annex B (informative) Example of a methodology for selecting and qualifying a fire detection and fire suppression system</b> .....	<b>18</b>
<b>Annex C (informative) Example for the design of a fire suppression system integrated in machinery</b> .....	<b>35</b>
<b>Annex D (informative) Examples of ignition sources</b> .....	<b>36</b>
<b>Annex E (informative) Example for the risk assessment and risk reduction of a machining centre for the machining of metallic materials</b> .....	<b>38</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>49</b>



## ISO 19353:2019(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 199, *Safety of machinery*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

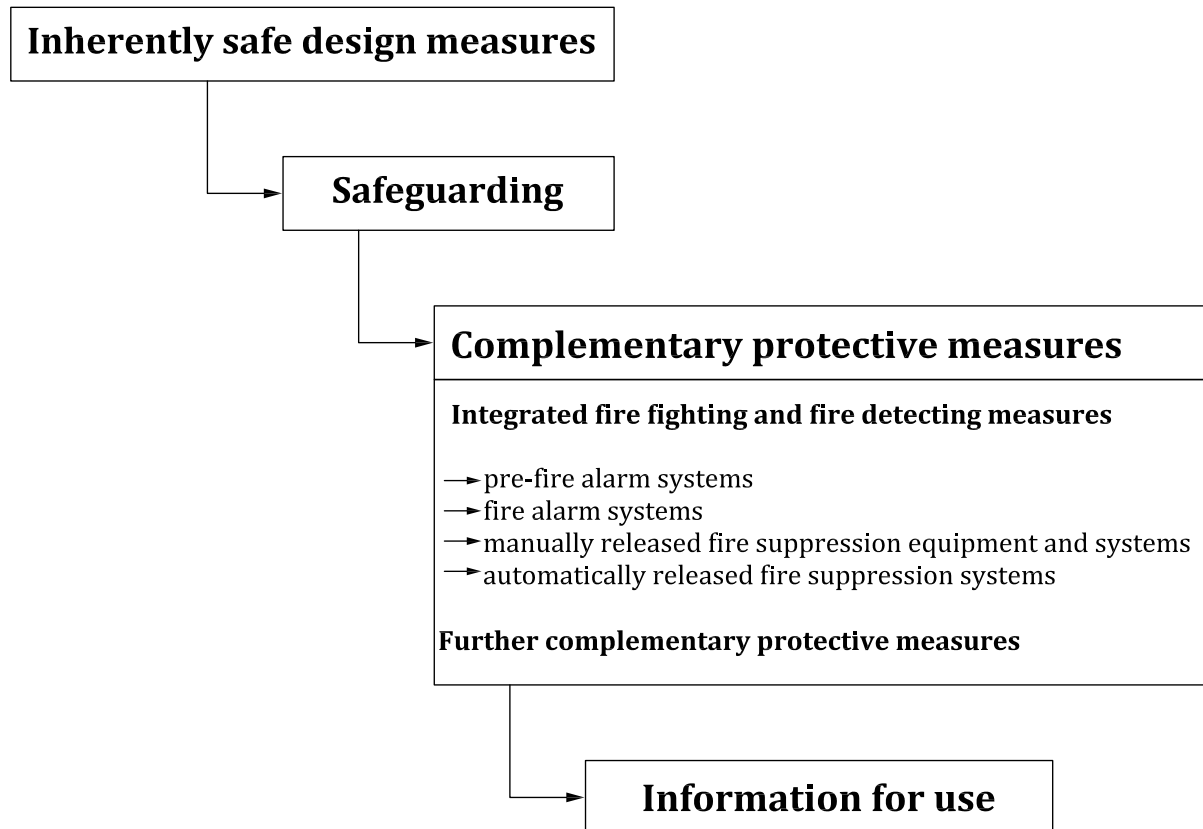
This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 19353:2015), which has been technically revised. It also incorporates the Amendment ISO 19353:2015/DAM 1:2017. The main changes compared to the previous edition are as follows:

- old Annexes A and B have become [Annexes D](#) and [A](#), respectively;
- an example of methodology for selecting and qualifying a fire detection and fire suppression system has been added as new [Annex B](#);
- old Annex D has been improved editorially and it has become [Annex E](#);
- old Annex E on fire risk reduction measures has been deleted as well as references to it.

## Introduction

The safety of machinery against fire involves fire prevention and fire protection and fire-fighting. In general, these include technical, structural, organizational and fire suppression measures. Effective fire safety of machinery can require the implementation of a single measure or a combination of measures.

This document deals with the measures shown in [Figure 1](#).



**Figure 1 — Protective measures dealt with in ISO 19353**

This document is a type-B standard as stated in ISO 12100.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organizations, market surveillance etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e. g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

**ISO 19353:2019(E)**

In addition, this document is intended for standardization bodies elaborating type-C standards.

The requirements of this document can be supplemented or modified by a type-C standard.

For machines which are covered by the scope of a type-C standard and which have been designed and built according to the requirements of that standard, the requirements of that type-C standard take precedence.

# Safety of machinery — Fire prevention and fire protection

## 1 Scope

This document specifies methods for identifying fire hazards resulting from machinery and for performing a risk assessment.

It gives the basic concepts and methodology of protective measures for fire prevention and protection to be taken during the design and construction of machinery. The measures consider the intended use and reasonably foreseeable misuse of the machine.

It provides guidelines for consideration in reducing the risk of machinery fires to acceptable levels through machine design, risk assessment and operator instructions.

This document is not applicable to:

- mobile machinery;
- machinery designed to contain controlled combustion processes (e.g. internal combustion engines, furnaces), unless these processes can constitute the ignition source of a fire in other parts of the machinery or outside of this;
- machinery used in potentially explosive atmospheres and explosion prevention and protection; and
- fire detection and suppression systems that are integrated in building fire safety systems.

It is also not applicable to machinery or machinery components manufactured before the date of its publication.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 13849-1, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design*

ISO 13943, *Fire safety — Vocabulary*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**